

安全理事会

Distr. GENERAL

S/PRST/1997/6
7 February 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH
AND RUSSIAN

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在1997年2月7日安全理事会第3739次会议上,就安理会审议的 题为"塔吉克斯坦局势和塔吉克-阿富汗边境的局势"的项目,代表安理会发表声明 如下:

"安全理事会审议了1997年1月21日秘书长根据安全理事会1996年12月13日第1089(1996)号决议第6段提交的关于塔吉克斯坦局势的进度报告(S/1997/56)。

"安全理事会欢迎塔吉克斯坦总统与塔吉克联合反对派领导人于1996年12月23日在莫斯科签署协定(S/1996/1070,附件一),包括关于民族和解委员会的议定书(S/1996/1070,附件二),并注意到在德黑兰举行的塔吉克人会谈所取得的进展,特别是签署了《关于难民的议定书》(S/1997/56,附件三)。安理会认为,这些协定如予执行,则说明情况已有根本性好转,给旨在实现民族和解的努力注入了新的动力。安理会敦促各方,特别是在谈判今后的协定期间始终一致、真心诚意地信守和执行已经达成的协定。安理会还敦促双方在下一轮塔吉克人会谈中取得进一步的实质性进展。

"安全理事会满意地注意到自1996年12月以来双方基本上遵守停火,并吁请它们依照其义务和承诺在整个塔吉克人会谈期间严格认真地维持停火。

"安全理事会赞扬秘书长特别代表的努力,并呼吁双方同他充分合作,继续进行塔吉克人会谈。安全理事会还赞扬联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团) 为履行任务所作的努力。

97-03659 (c) 070297 070297

- "安全理事会呼吁双方确保塔吉克斯坦境内联合国人员、独立国家联合体(独联体)集体维持和平部队及其他国际人员的安全和行动自由。
- "安全理事会强烈谴责攻击和劫持国际人员,特别是联塔观察团、难民专员办事处和红十字委员会的人员,和其他人员的行为,并要求立即释放所有被劫持的人质。安理会强调绝不容许劫持和其他任何虐待联合国人员的行为,并支持秘书长努力确保实现联塔观察团的基本安全要求。
- "在这方面,安全理事会对联塔观察团、俄罗斯联邦和当事各方相互合作 力求解决人质危机表示满意。
- "安全理事会认为,联合国必须继续大力支持塔吉克斯坦的政治进程。安理会注意到双方请求联塔观察团在执行《莫斯科协定》方面提供必要协助,并在民族和解委员会开展活动时给予密切合作。安理会接受秘书长的建议,即现阶段不要改变联合国驻留塔吉克斯坦的性质和规模。安理会请秘书长继续审查这一局势,并参照塔吉克人各项协定的执行进度,考虑到《莫斯科协定》所载各方提出的援助要求以及为提供这类援助所需的任务和工作,在适当时候就联合国驻留塔吉克斯坦提出建议。
- "安全理事会对塔吉克斯坦人道主义情况不断恶化深表关注,要求继续提供紧急救济,包括在执行《关于难民的议定书》的范围内协助难民返回,并支持塔吉克斯坦复原,以减轻战争的后果和重建该国的经济。"